

FRANÇAIS

Hydro-Cast® Tissue Treatment

Traitement des tissus et matériau d'empreinte fonctionnel

Instructions d'utilisation

Brevet américain N° 3 060 577

Indications

- Résine de traitement des tissus pour réduire les sym-ptômes de stomatite causés par des prothèses mal ada-ptées à la gençive.
- Résine d'empreinte fonctionnelle pour utilisation lors de l'ajustement des prothèses existantes ou lors de la fabrication de nouvelles empreintes avec la technique de Branching.
- Semelle de prothèse molle temporaire.
- Semelle utilisée pour les prothèses immédiates, partielles provisoires ou après implants ou autres opérations chirurgicales.

[1] Description du produit

Les tissus des bouches édentées réagissent à la pression des prothèses mal adaptées. Le patient souffre alors de douleurs, d'inflammation, d'œdème et de déplacement des tissus (stomatite due aux prothèses). Cette situation désagréable repousse la fabrication de nouvelle prothèse. Le matériau de traitement des tissus Hydro-Cast® réduit les symptômes cli-niques de la stomatite et aide les tissus à retrouver leur état normal. Hydro-Cast® est la seule résine de traitement des tissus dont l'efficacité a été démontrée par des recherches cliniques.Grâce au processus de pression adaptative dynamique, le matériau de traitement des tissus Hydro-Cast® prend une empreinte fonctionnelle dynamique de la surface tissulaire édentée pendant que le tissu retrouve sa condition normale. Le matériau de traitement des tissus Hydro-Cast® est un composant intégral de la technique de Branching et est utilisé par de nombreux cliniciens dans le monde entier.

[2,3,4,5] Mélange et mise en place

Mesurez des volumes égaux de poudre et de liquide dans les flacons doseurs fournis avec le kit. Ajoutez le liquide dans le récipient de mélange en verre, n'utilisez pas de récipient en papier. Ajoutez la poudre et mélangez rapidement (pendant 5 secondes) les deux composants à l'aide d'une petite spatule. Couvrez le récipient d'un film plastique ou d'un couvercle en verre afin que le mélange repose à l'abri de l'air pendant 5 à 7 minutes avant l'application. Vous obtiendrez ainsi un produit de traitement des tissus et la fluidité nécessaire à la fabrication d'une empreinte fonctionnelle. Cependant, vous pouvez mélanger 1,25 volume de liquide pour obtenir une mixture un peu plus épaisse pour les prothèses de la mandibule, les prothèses mobiles partielles distales et pour retenir le joint périphérique des prothèses. Pour que le mélange soit encore plus épais, laissez-le reposer plus longtemps et si vous désirez diminuer le temps de pose, réchauffez le produit en verre dans l'eau chaude avant de mélanger les composants. Il est important de respecter le temps de formation du gel de traitement des tissus Hydro-Cast® pour obtenir le meilleur matériau de travail possible. Nous vous conseillons de ne pas dépasser un dosage supérieur à 1,25 volume de poudre pour 1 volume de liquide ni de mélanger les produits sans arrêt pour accélérer la formation du gel.

Proportion des mélanges et temps de pause...

Le traitement des tissus Hydro-Cast® est conçu pour être une partie polyvalente de votre prothèse mobile. Nous vous recommandons de mélanger un volume de poudre au même volume de liquide et de laisser le mélange reposer à l'abri de l'air pendant 5 à 7 minutes avant l'application. Vous obtiendrez ainsi un produit de traitement des tissus et la fluidité nécessaire à la fabrication d'une empreinte fonctionnelle. Cependant, vous pouvez mélanger 1,25 volume de liquide pour obtenir une mixture un peu plus épaisse pour les prothèses de la mandibule, les prothèses mobiles partielles distales et pour retenir le joint périphérique des prothèses. Pour que le mélange soit encore plus épais, laissez-le reposer plus longtemps et si vous désirez diminuer le temps de pose, réchauffez le produit en verre dans l'eau chaude avant de mélanger les composants. Il est important de respecter le temps de formation du gel de traitement des tissus Hydro-Cast® pour obtenir le meilleur matériau de travail possible. Nous vous conseillons de ne pas dépasser un dosage supérieur à 1,25 volume de poudre pour 1 volume de liquide ni de mélanger les produits sans arrêt pour accélérer la formation du gel.

[6,7] Mise en place du matériau de traitement
des tissus Hydro-Cast®

Nettoyez et séchez la surface d'application de la prothèse. Éliminez toutes les zones de rétentions à l'aide d'une fraise de carbure. Ne meulez pas les joints de la prothèse et d'une manière générale, ne meulez pas l'intérieur de la prothèse. Le matériau de traitement des tissus étant très adhérent, lubrifiez les zones ne devant pas être recouvertes par le produit Hydro-Cast® à l'aide d'un lubrifiant soluble dans l'eau. Commencez par le maxillaire. Déposez une goutte de matériau de traitement des tissus Hydro-Cast® dans la zone de crête résiduelle de la prothèse, puis étendez-le sur le palais et les rebords labiaux à l'aide d'une spatule. Déposez doucement la prothèse dans la bouche du patient et demandez lui de fermer la bouche en respectant au maximum la relation intercuspidée des deux prothèses. Demandez lui de serrer la mâchoire pendant 2 à 3 minutes. Retirez la prothèse et éliminez l'excès de matériau à l'aide d'un couteau Bard-Parker chauffé ou d'une lame électrique. Remplacez la prothèse maxillaire dans la bouche du patient, puis répétez l'opération avec la prothèse mandibulaire. Après avoir ajusté et placé les deux prothèses, vérifiez l'occlusion dans une relation centrée. Remplacez les prothèses dans la bouche du patient et demandez lui de discuter avec le personnel ou le lire à voix haute pendant quelques minutes. L'ajustement occlusal agressif doit être réalisé une fois que le matériau de traitement des tissus Hydro-Cast® s'est déplacé vers les bords fonctionnels des prothèses (il faut généralement attendre la première visite de contrôle). Il est préférable de vérifier l'occlusion à l'aide d'une cire d'occlusion.

[8,9] Visites de contrôle

Retirez les prothèses de la bouche du patient et rinciez-les. Examinez les bords sur et sous les extensions des prothèses ainsi que les empiètements de tissu. Le bord sur les extensions et les empiètements du tissu est visible car le matériau de base de la prothèse dure se voit à travers la résine blanche Hydro-Cast®. Éliminez-le à l'aide d'une fraise de carbure et corrigez les zones avec le matériau de traitement des tissus Hydro-Cast® que vous venez de préparer. Le bord sous les extension sont des zones de matériau non supportées supérieures à 3 ou 4 mm de longueur. Corrigez ces zones à l'aide de la résine auto-polymérisante Hydro-Cast® XFS pour rétablir le support. Des aspérités de matériau Hydro-Cast® peuvent être éliminées ou remodelées avec une spatule chauffée. Vérifiez l'occlusion à chaque visite de contrôle. Le matériau de traitement des tissus Hydro-Cast® améliore considérablement la stabilité de la prothèse car il facilite l'évaluation occlusale et la rend plus fiable.

La consistance et la couleur de la prothèse du patient supportant les tissus doivent être contrôlées à chaque visite. Dans le cas où les tissus sont extrêmement enflammés, remplacez le matériau de traitement Hydro-Cast® tout au long de la cicatrisation. Prenez un rendez-vous avec le patient dans les 24 ou 48 heures qui suivent la première visite de contrôle. Répétez l'évaluation de la surface d'empreinte, des tissus buccaux et de l'occlusion à chaque nouvelle visite. Lorsque les 3 zones satisfont le patient et le dentiste, la prothèse est envoyée chez un prothésiste pour réajustement et rebasage.

Traitement de l'empreinte complète

L'empreinte finale doit être effectuée en résine acrylique dure soit par ajustement soit par rebasage. Une méthode de traitement de précision doit être mise en oeuvre dans les deux cas afin de préserver la précision de l'empreinte. Les méthodes les plus communes sont notre système de traitement de précision Hydro-Cast® ou le système hcoap de hcoclar®. L'empreinte doit être emboîxé dans du plâtre et le modèle coulé en plâtre pierre. Cette opération doit être réalisée le plus rapidement possible après le retrait de l'empreinte de la bouche du patient afin d'en conserver la précision. Consultez le guide des applications des plâtres d'emboïxage de Hydro-Cast® pour de plus amples détails.

La technique de Branching

Cette approche de la fabrication des prothèses a été mise en place par le docteur Earl Pound, il y a environ 30 ans. Contrairement aux méthodes de réalisation de prothèses "linéaires" conventionnelles où l'on procède par étape dans un ordre précis, la technique de Branching est un concept dynamique qui s'adapte aux besoins cliniques de chaque patient. Ces prothèses sont livrées sous un format provisoire, ce qui permet de détecter et de résoudre les problèmes de prothèse du patient. Lorsqu'ils ont été résolus, la prothèse est finalisée et elle est placée dans la bouche du patient.

Comment traiter la prothèse Hydro-Cast®

Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, nous vous recommandons de rebaser avec précision l'empreinte obtenue grâce à la résine de traitement des tissus Hydro-Cast®. Vous pouvez utiliser les méthodes de précision telles que notre système de traitement Hydro-Cast® ou le système hcoap de hcoclar®. Les méthodes d'ajustements conventionnelles peuvent être utilisées par des techniciens expérimentés et très compétents. Contactez-nous si vous souhaitez obtenir la liste des laboratoires que nous recommandons.

Agent de moulilage Hydro-Cast®

Ces agent Hydro-Cast® sont conçus pour simplifier la mani-pulation du matériau de traitement des tissus Hydro-Cast venant d'être mélangé et qui est souvent à son stade le plus épais.

Appliquez trois ou quatre gouttes de l'agent de moulilage Hydro-Cast® dans un récipient d'eau chaude pour obtenir ce que nous appelons de l'eau "mouillée". Munissez-vous de gants et plongez les instruments dans le récipient. Cette opération réduira la tendance du matériau de traitement des tissus Hydro-Cast® à coller aux instruments. Si vous plongez la prothèse dans cette "eau mouillée" avant de la placer dans la bouche du patient, moins d'excès de matériau vont coller au tissu périoraux du patient. N'appliquez pas d'agent de moulilage Hydro-Cast® non dilué sur la prothèse ou les tissus.

Kit Hydro-Cast®

Le kit de traitement des tissus Hydro-Cast® se compose d'une bouteille de 113 ml environ de liquide, d'une bouteille de 170 g de poudre et d'une bouteille de 8 ml de résine de contrôle de flux ainsi que de tous les instruments permettant d'effectuer le mélange. Les proportions de mélange de la poudre et du liquide peuvent varier pour adapter le matériau aux préférences de travail (les bouteilles du kit standard contiennent suffisamment de produits). Appliquez la résine de contrôle de flux sur la surface de la prothèse après ajustage, étalez quelques gouttes à l'aide d'une brosse ou avec votre doigt pour faire pénétrer le contrôle de flux dans la résine). Le remplissage aide à maintenir les caractéristiques de la résine de traitement des tissus. Vous pouvez commander votre kit en appelant le (800)-842-8844 (des États-Unis ou du Canada).

Comment nous contacter

Vous pouvez nous contacter du lundi au vendredi entre 8 h et 16 h 45 (heure normale du Centre) au numéro de téléphone suivant : (800)-842-8844. L'appel est gratuit pour les États-Unis et le Canada. Si vous appelez d'un autre pays, veuillez composer le (816)-842-2817 ou contactez-nous par télécopie au (816)-842-3402. Nous seront heureux de vous communiquer des informations techniques et commerciales relatives à nos produits.

Précations d'emploi:

Il arrive très rarement qu'un patient développe une réaction allergique au matériau de traitement des tissus Hydro-Cast®. Cependant, en cas d'allergie, interrompez l'utilisation du matériau et utilisez un matériau de substitution.

Stockage:

Refermez bien les récipients après utilisation. Ne les exposez pas en pleine lumière. Conservez-les à une température ambiante comprise entre 5 et 27 degrés C (40 et 80 degrés F).

Bibliographie

- Tassarotti, B., A Clinical and Histologic Evaluation of a Conditioning Material. J. Pros. Dent., 28:13-18, 1972
- Chase, W., Tissue Conditioning Using Dynamic Adaptive Stress, J. Pros. Dent. 11:804-815, 1961
- Turbyfill, W.F., Regaining Pleasure and Success with Complete Dentures, Int. J. Pros. 2:474-482, 1989

ITALIANO

Hydro-Cast® Tissue Treatment

Istruzioni d'uso del materiale per il trattamento dei tessuti e per impronte funzionali

Brevetto USA 3.060.577

Indicazioni

- Resina per il condizionamento dei tessuti per ridurre i sintomi provocati da stomatiti dovute a dentiere non perfettamente aderenti.
- Resina per impronta funzionale per l'uso nei rivestimenti di dentiere esistenti o nella fabbricazione di nuove dentiere con la tecnica di ramificazione.
- Rivestimento temporaneo morbido per la dentatura.
- Rivestimento usato con dentiere posticce, provvisorie o parziali e in seguito a impianti o altri interventi chirurgici.

[1] Descrizione del prodotto

I tessuti nella bocca edentula rispondono alle sollecitazioni causate da dentiere non perfettamente aderenti, provocando dolori, infiammazione, gonfiore e dislocazione dei tessuti (stomatite). Questa condizione dolorosa per il paziente produce notevoli ritardi nella creazione di una nuova dentiera. Il materiale per il trattamento dei tessuti Hydro-Cast® riduce i sintomi clinici della stomatite e contribuisce al risanamento normale del tessuto. Il trattamento dei tessuti Hydro-Cast® è la sola resina per il condizionamento dei tessuti che si dimostra efficace nelle ricerche cliniche condotte. 1 Grazie a un processo noto con il nome di "sollecitazione ad adattamento dinamico", il materiale per il trattamento dei tessuti Hydro-Cast® registra un'impronta funzionale di tipo dinamico della superficie tessutale edentula quando il tessuto torna a uno stato di salute normale.2 Il materiale per il trattamento dei tessuti Hydro-Cast® è parte integrante della tecnica di ramificazione.3 ed è usato con esito positivo da migliaia di clinici al mondo.

[2,3,4,5] Miscelazione e posizionamento

Versare un volume equivalente di polvere e liquido nelle fiale di misurazione fornite nel kit. Aggiungere il componente liquido nei bicchiere per miscela. Non mescolare il composto in un contenitore di carta. Aggiungere la polvere al liquido e mescolare rapidamente (per 5 secondi) i componenti servendosi di una piccola spatola. Coprire il contenitore del composto con pellicola trasparente o una lastra di vetro e lasciarlo riposare per 5-7 minuti a temperatura ambiente. Trascorso questo tempo, scoprire il composto e verificarne la consistenza, che per essere appropriata consente di accumulare il gel di resina sulla spatola. Il materiale risulterà molto molle e piuttosto liquido, ma non eccessivamente. Per la misura e per il rivestimento, il condizionamento o il rivestimento molle del tessuto, applicare il materiale direttamente sulla dentiera esistente. Alternativamente, servirsi di una speciale maschera per trattamento Hydro-Cast® nella fabbricazione di una dentiera con la tecnica di ramificazione o qualora si prevedano frequenti sostituzioni del materiale per il trattamento dei tessuti.

Ossevazioni sul rapporto dei componenti della miscela e i tempi di riposo...

Il trattamento dei tessuti Hydro-Cast® è stato formulato per fungere da componente versatile nell'attrezzatura per protesi odontoiatriche rimovibile. Si consiglia di usare inizialmente un rapporto di volume di polvere e liquido pari a 1:1 e di la-sciar riposare il composto coperto per 5-7 minuti prima di applicarlo. Questo rapporto garantisce una combinazione ideale di condizionamento del tessuto e fluidità per l'impronta funzionale. Tuttavia, è possibile utilizzare un rapporto pari a un massimo di 1-1/4 parti di polvere per 1 parte di liquido se si desidera creare un composto più consistente per dentiere mandibolari, dentiere parziali a sella e come supplemento ai bordi alle dentiere. Se si desidera una miscela ancora più consistente, lasciar riposare il composto per alcuni minuti in più. Per accelerare l'ottenimento della consistenza desiderata, riscaldare il bicchiere per miscela in acqua calda prima di iniziare il composto. È importante lasciare tempo sufficiente al trattamento per tessuti Hydro-Cast® per raggiungere la consistenza adeguata, onde ottenere i migliori risultati nell'uso del materiale. Non si consiglia di aggiungere una quantità di polvere superiore a 1-1/4 parti di polvere per 1 parte di li-quido o di continuare a rimestare il composto con la spatola per accelerarne la formazione in gel.

[6,7] Posizionamento diretto del materiale per il trattamento dei tessuti Hydro-Cast®
Lavare a fondo e asciugare completamente la superficie tessutale della dentiera. Servirsi di un trapano in carbonio con impugnatura per sollevare leggermente eventuali rientranze. Non sollevare i bordi della dentiera e in generale non sollevare la parte interna della dentiera. Dava la natura viscosa del materiale per il trattamento dei tessuti Hydro-Cast®, lubrificare con un elemento solubile in acqua le aree che non devono essere coperte dal materiale. Lavorare dapprima con la dentiera mascellare, inserendo una punta della miscela del materiale per il trattamento dei tessuti Hydro-Cast® nell'area di cresta residua della dentiera. Servirsi di una spatola per spalmare il materiale sul palato e sulle aree della fangia labiale della dentiera. Inserire con cura la dentiera nella bocca del paziente e istruire il paziente a chiudere la bocca in modo da premere contro l'altra dentiera una occlusione normale dei denti. Il paziente deve mantenere questa posizione per 2-3 minuti. Rimuovere il materiale in eccesso dalla bocca del paziente ed eliminare il materiale in eccesso mediante un cottleto Bard-Parker riscaldato o un attrezzo elettrico per sbavature. Riposizionare la dentiera mascellare nella bocca del paziente e ripetere la procedura osservata per la dentiera mandibolare. Una volta rivestita e inserita nella bocca del paziente ambedue le dentiere, controllare la relazione occlusiva delle dentiere con riferimento centrale. Reinserire le dentiere nella bocca del paziente e invitare a parlare con qualcuno o a leggere ad alta voce per 2-3 minuti. Posticipare la regolazione occlusiva finale finché il materiale per il trattamento dei tessuti Hydro-Cast® non abbia raggiunto i bordi funzionali onde stabilizzare le dentiere (solitamente alla prima visita di controllo). Si consiglia di utilizzare un indicatore di occlusione cerato per controllare le relazioni occlusive.

[8,9] Visite di controllo

Rimuovere le dentiere dalla bocca del paziente e risciacquarle in acqua corrente. Esaminare le superfici tessutali delle dentiere per identificare sporgenze o rientranze rispetto ai bordi e interferenze dei tessuti. Le sporgenze e le interferenze sono visibili sotto forma di materiale calcificato che traspare dalla resina bianca Hydro-Cast®. Tali imperfezioni sono eliminabili mediante un trapano in carbonio e riparabili con nuovo composto di materiale per il trattamento dei tessuti Hydro-Cast®. Le rientranze sono visibili sotto forma di aree sprovviste di materiale per il trattamento dei tessuti di lunghezza superiore a 3-4 mm. È necessario fornire sostegno a queste aree me-diante la resina a polimerizzazione automatica Hydro-Cast® XFS. Le eccedenze di materiale per il trattamento dei tessuti Hydro-Cast® possono essere rimosse e rippalicate alla base della dentiera mediante una spatola calda che consente di sbavare e dare forma al materiale. A ogni visita di controllo è opportuno valutare l'occlusione. Il materiale per il trattamento dei tessuti Hydro-Cast® migliora in maniera significativa la stabilità della dentiera ed agevola la valutazione delle occlusioni, rendendola al contempo anche più affidabile.

A ogni visita di controllo, verificare la consistenza e il colore del tessuto portante della dentiera del paziente. Nel caso il paziente sia soggetto a frequenti infiammazioni del tessuto, si consiglia di sostituire il materiale per il trattamento dei tessuti Hydro-Cast® durante il risanamento dei tessuti. Fissare un nuovo appuntamento entro 24-48 ore dalla prima visita di controllo. Alla seconda e per tutte le successive visite di controllo, ripetere la valutazione della superfici d'impronta, del tessuto orale e delle relazioni occlusive. Se le tre aree di analisi risultano soddisfattive sia per il paziente che per il dentista, sarà possibile affidare la dentiera al laboratorio per il rivestimento o il rifacimento.

Creazione dell'impronta completa

L'impronta finale in materiale acrilico duro può essere effettuata per rivestimento o rifacimento. In ogni caso, è necessario applicare un metodo di precisione per garantire l'accuratezza dell'impronta. Tra i metodi di precisione più diffusi esistono il sistema di fabbricazione a precisione Hydro-Cast® e il sistema hcoclar® hcoap. L'impronta deve essere formata con gesso e il modello va versato in uno stampo di tipo III al più presto dopo averlo rimosso dalla bocca onde garantirne una fedele riproduzione. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale "Hydro-Cast® Boxing Plaster Applications Guide".

Che cosa si intende per tecnica di ramificazione?

La tecnica di ramificazione è un approccio alla fabbricazione delle dentiere introdotto dal Dott. Earl Pound 30 anni or sono. Diversamente dai metodi "lineari" che si attengono a specifiche fasi sequenziali, la tecnica di ramificazione è un concetto dinamico e versatile che si adegua alle diverse esigenze cliniche di ciascun paziente. Le dentiere create con la tecnica di ramificazione vengono installate nella bocca dei pazienti in modo provvisorio per poter identificare e risolvere i problemi di dentatura di ciascun individuo. Una volta risolti tali problemi, la dentiera viene formata nella sua versione finale e quindi inserita nella bocca del paziente.

Come deve essere trattata la dentiera Hydro-Cast®?

Per garantire i migliori risultati, si consiglia di usare sempre un procedimento di rifacimento ad alta precisione per formare l'impronta ottenuta con la resina Hydro-Cast®. È possibile utilizzare metodi di rivestimento tradizionali, se messi in pratica da tecnici esperti ed altamente qualificati. Siamo in grado di fornire agli interessati un elenco dei laboratori consigliati.

Agente umettante Hydro-Cast®

L'agente umettante Hydro-Cast® è stato concepito per semplificare la manipolazione del materiale per il trattamento dei tessuti Hydro-Cast® appena mescolato, dato che in questi casi il materiale si trova solitamente allo stato maggiormente viscoso. Aggiungere 3-4 gocce di agente umettante Hydro-Cast® in un pentolino di acqua calda. Indossando guanti appositi, immergere le mani e gli strumenti nel pentolino d'acqua per ridurre la tendenza del materiale per il trattamento dei tessuti Hydro-Cast ad incollarsi a queste superfici. L'imposizione della dentiera in quest'acqua prima della consegna finale al paziente può ridurre la tendenza del materiale in eccesso ad incollarsi sui tessuti periorali del paziente. Non applicare l'agente umettante Hydro-Cast® alla dentiera o ai tessuti senza averlo prima diluito.

Confezione Hydro-Cast®

Il materiale per il trattamento dei tessuti Hydro-Cast® viene fornito in confezioni composte da una bottiglia di liquido da 113 ml, una bottiglia di polvere da 170 ml e una bottiglia di resina Flow Replenisher da 8 ml, unitamente agli utensili ne-cessari a preparare la miscela. I rapporti di miscelazione tra polvere e liquido possono essere variati leggermente per rispondere alle esigenze dell'operatore. Il contenuto delle bottiglie del kit standard tengono conto di queste diverse esigenze. La resina Flow Replenisher viene applicata dopo la regolazione alla superficie per il trattamento dei tessuti (diverse gocce per dentiera, spalmate con una spazzola o il dito coperto da un guanto per far penetrare la resina nella superficie). Il Flow Replenisher aiuta nel mantenimento delle caratteristiche fluide della resina per il trattamento dei tessuti.

Precauzioni:

Esiste una remota possibilità che i pazienti possano esibire una certa sensibilità verso il materiale per il trattamento dei tessuti Hydro-Cast®. In caso di reazione allergica, evitare l'uso di questo materiale e avvalersi di materiali alternativi.

Conservazione:

Dopo ogni uso, chiudere ermeticamente i coperti dei contenitori. Conservarli in un luogo non esposto alla luce solare diretta e a temperatura compresa tra 5°C e 27°C.

Riferimenti

- Tassarotti, B., A Clinical and Histologic Evaluation of a Conditioning Material. J. Pros. Dent., 28:13-18, 1972
- Chase, W., Tissue Conditioning Using Dynamic Adaptive Stress, J. Pros. Dent. 11:804-815, 1961
- Turbyfill, W.F., Regaining Pleasure and Success with Complete Dentures, Int. J. Pros. 2:474-482, 1989

DEUTSCH

Hydro-Cast® Tissue Treatment

Gewebebehandlung und Funktionsabformmaterial

Gebrauchsanweisungen

US-Patent 3,060,577

Indikationen

- Gewebekonditionierungs-Harz zur Reduktion der Symptomatik der Stomatitis, die durch schlecht sitzende Zahnprothesen verursacht wird.
- Funktionsabdruckharz zur Verwendung beim Unterfüllen von vorhandenen Zahnprothesen oder zur Herstellung neuer Zahnprothesen mit der Branching-Technik.
- Weichbleibende temporäre Unterfütterung von Zahnprothesen.
- Unterfütterung für sofortige Zahnprothesen, provisorische Teil-Zahnprothesen sowie nach Implantaten oder anderen Operationen.

[1] Produktbeschreibung

Gewebe im zahnlosen Mund reagiert auf Belastungen durch schlecht sitzende Zahnprothesen, wie Schmerzen, Entzündung, Schwellung und Gewebeverlagerung (Stomatitis) verursacht. Diese Situation ist für den Patienten unangenehm und verzögert die Herstellung von neuen Zahnprothesen. Hydro-Cast®-Gewebebehandlungs-Material reduziert die klinischen Symptome von durch Zahnprothesen verursachter Stomatitis und hilft dem Gewebe, sich zu regenerieren. Hydro-Cast®-Gewebebehandlung ist das einzige Gewebekonditionierungs-Harz, der sich in klinischen Studien als wirksam erwiesen hat. Durch einen Vorgang, der als dynamischer adaptiver Druck bekannt ist, nimmt das Hydro-Cast®-Gewebebehandlungs-Material einen dynamischen Funktionsabdruck der Zahnlosen Gewebefläche, durch die das Gewebe wieder regeneriert. Hydro-Cast®-Gewebebehandlungs-Material ist ein wichtiger Bestandteil der Branching-Technik und wird weltweit von Tausenden von Klinikern erfolgreich verwendet.

[2,3,4,5] Anrühren und Entfegen

Geben Sie in die im Lieferumfang enthaltenen Meßbecher eine gleich-e Menge an Pulver und Flüssigkeit. Geben Sie die flüssige Komponente in das Mischglas. Verwenden Sie zum Mischen keinen Papierbecher. Geben Sie zur Flüssigkeit das Pulver hinzu, und vermehren Sie (5 Sekunden) die zwei Komponenten schnell mit einem kleinen Spatel. Decken Sie das Mischgefäß mit Plastikfolie oder einer Glasplatte ab, und lassen Sie das angerührte Gel 5 bis 7 Minuten lang abgedeckt bei Raumtemperatur stehen. Entfernen Sie nach 5 bis 7 Minuten den Deckel, und überprüfen Sie die Konsistenz. Eine gute Arbeitskonsistenz ist erreicht, wenn sich das Harzgel auf einen Spatel auflösen läßt. Das Material kann in Unterfütterungsdrucktechnik, zur Gewebekonditionierung oder weichbleibenden Unterfütterung direkt in eine vorhandene Zahnprothese appliziert werden. Sie können jedoch auch zur Herstellung einer Zahnprothese mit der Branching-Technik oder, wenn Sie vorher einige Änderungen am Gewebebehandlungs-Material vornehmen möchten, ein alternatives Verfahren anwenden, indem Sie die speziellen Hydro-Cast®-Spanvorrichtungen verwenden.

Hinweis zum Mischverhältnis und Gelzeitze...

Das Hydro-Cast®-Gewebebehandlungs-Material kann als Teil Ihres auswechselbaren zahntechnischen Instrumentariums vielseitig eingesetzt werden. Wir empfehlen, zunächst ein Mischverhältnis von 1:1 Pulver und Flüssigkeit zu verwenden und die Mischung vor der Verwendung 5-7 Minuten abgedeckt stehen zu lassen. Hierdurch wird eine ideale Kombination aus Gewebekonditionierung und Flexibilität für den funktionalen Abdruck erzielt. Wenn Sie eine Mischung mit etwas mehr "Substanz" für Unterkiefer-Zahnprothesen, Fernrohr-/Teilprothesen und für Prothesenänder-ungen, kann jedoch auch ein Pulver/Flüssigkeit-Verhältnis von bis zu 1-1/4 Anteilen Pulver zu 1 Anteil Flüssigkeit verwendet werden. Wenn die Mischung noch mehr "Substanz" haben soll, lassen Sie sie einfach ein paar Minuten länger abgedeckt stehen. Um schneller die gewünschte Arbeitskonsistenz des Materials zu erreichen, erwärmen Sie vor dem Anrühren der beiden Komponenten das Mischglas in heißem Wasser. Es ist wichtig, daß Sie dem Hydro-Cast®-Gewebebehandlungs-Material genügend Zeit zum Festwerden geben, um die bestmögliche Leistung des Materials zu erzielen. Es empfiehlt sich, sich zur Beschleunigung der Gelzeit zu viel Pulver hinzuzugeben, etwa im Verhältnis von mehr als 1-1/4 Anteilen Pulver zu 1 Anteil Flüssigkeit, oder die Mischung ständi- g mit dem Spatel zu vermehren.

[6,7] Direkte Applizierung des Hydro-Cast®-Gewebebehandlungs-Materials

Waschen Sie die Gewebeoberfläche der Zahnprothese gründlich ab, und trocknen Sie sie anschließend. Lösen Sie mit einem in einem Handstück eingesparten Hartmetallbohrer vorsichtig alle groben überschüssigen Stellen. Lösen Sie nicht die Ränder und auf keinen Fall das Innere der Zahnprothese. Aufgrund der äußerst klebrigen Beschaffenheit des Hydro-Cast®-Gewebebehandlungs-Materials, sollten Sie Bereiche, auf die kein Hydro-Cast®-Material aufgetragen wird, mit einem wasserlöslichen Getrimmetl vorbereiten. Arbeiten Sie zuerst mit der Oberkiefer-Prothese, und geben Sie ein Tröpfchen des angerührten Hydro-Cast®-Gewebebehandlungs-Materials in den Residualriembereich der Zahnprothese. Verteilen Sie das Material mit einem Spatel auf den palatinalen und labialen Rand der Zahnprothese. Legen Sie die Zahnprothese vorsichtig in den Mund des Patienten ein, und lassen Sie den Patienten vorsichtig bis zum maximalen Zusammenschluß auf die Antagonisten-Zahnprothesen schließen. Lassen Sie den Patienten 2 bis 3 Minuten lang in dieser Position aushalten. Nehmen Sie die Zahnprothese aus dem Mund des Patienten, und entfernen Sie mit Hilfe eines heißen Bard-Parker-Messers oder elektrischen Schneiders überschüssiges Material. Setzen Sie die Oberkiefer-Prothese erneut in den Mund des Patienten ein, und wiederholen Sie die Prozedur mit der Unterkiefer-Prothese. Nachdem beide Zahnprothesen ausgekleidet und in den Mund des Patienten eingesetzt wurden, sollte die Okklusion der Prothesen im zentralen Verhältnis überprüft werden. Setzen Sie die Prothesen erneut in den Mund des Patienten ein, und fordern Sie den Patienten dazu auf, sich mit Innen oder einem Mitarbeiter zu unterhalten oder 2 bis 3 Minuten lang laut zu lesen. Aggressive okklusale Anpassung sollte erst vorgenommen werden, nachdem das Hydro-Cast®-Gewebebehandlungs-Material in die funktionalen Ränder geflossen ist, um eine Stabilität der Zahnprothesen zu erreichen (normalerweise beim ersten Nachbehandlungstermin). Es empfiehlt sich, zum Überprüfen der okklusalen Verhältnisse Bisswachs zu verwenden.

[8,9] Nachbehandlungstermine

Entnehmen Sie die Zahnprothesen aus dem Mund des Patienten, und spülen Sie sie unter fließendem Wasser ab. Untersuchen Sie die Gewebeoberflächen der Zahnprothesen nach über den Rand und unter den Rand vorstehende Extensionen sowie nach Gewebeauswirkungen. Über den Rand vorstehende Extensionen und Gewebeauswirkungen sind als hartes Prothesen-Basismaterial sichtbar, das durch den weißen Hydro-Cast®-Harz durchscheint. Diese werden mit einem Hartmetallbohrer gelöst und mit frisch angerührtem Hydro-Cast®-Gewebebehandlungs-Material, das auf die defekte Stelle aufgetragen wird, repariert. Unterschnitte sind als nicht tragbare Bereiche des Gewebebehandlungs-Materials mit einer Länge über 3-4 mm sichtbar. Diese Bereiche müssen durch selbstpolymersierendes Hydro-Cast®-XFS-Harz behannt werden, um tragfähige Stabilität zu erreichen. Lose "Fetzen" des Hydro-Cast®-Gewebebehandlungs-Materials können von der Zahnprothese entfernt oder erneut an der Prothesenbasis befestigt werden, indem Sie das Material mit einem heißen Spatel schneiden und formen.Es sollte bei jeder Handhabung eine Bissprüfung vorgenommen werden. Hydro-Cast®-Gewebebehandlungs-Material verbessert signifikant die Stabilität von Prothesen, wodurch Okklusionsprüfungen leichter und zuverlässiger werden.

Die Konsistenz und Farbe des Prothesenagiers sollte bei jeder Behandlung untersucht werden. Bei Patienten mit sehr stark entzündetem Gewebe sollte das Hydro-Cast®-Gewebebehandlungs-Material ausgetauscht werden, sobald eine Heilung eintritt. Vereinbaren Sie 24-28 Stunden nach dem ersten Behandlungstermin einen weiteren Nachbehandlungstermin. Wiederholen Sie die beim zweiten und den darauffolgenden Behandlungsterminen die Untersuchung der Abdruckoberfläche, des oralen Gewebes und der Bissbeziehungen. Wenn alle drei Bereiche sowohl für den Patienten als auch für den Zahnarzt zufriedenstellend sind, kann die Zahnprothese zur weichbleibenden temporären oder endgültigen Unterfütterung an ein Labor geschickt werden.

Wozu benötigen Sie die Hydro-Cast®-Spanvorrichtungen?

Hydro-Cast®-Spanvorrichtungen sind einfache aufklappbare Halterungen, auf die gegenüber einer okklusalen Gipsmatrix eine Zahnprothese und ein Abdruck montiert werden. Mit Hilfe dieser Vorrichtung kann der Zahnarzt das Hydro-Cast®-Gewebebehandlungs-Material gleichmäßig und konsistent auf die Zahnprothese auftragen. Die Verwendung der speziellen Hydro-Cast®-Spanvorrichtungen hat drei Vorteile: (1) Der Abdruck ist vorgeformt, wodurch der Patient weniger überschüssiges Material tolerieren muß, (2) das beabsichtigte vertikale Verhältnis wird genau behaltnen, (3) die Zahnprothese kann in genau derselben Position eingesetzt werden, falls mehrere Änderungen des Gewebebehandlungsmaterials erforderlich sind, bis sich das Gewebe wieder vollständig regeneriert hat.

Was ist die Branching-Technik?

Die Branching-Technik ist eine Methode zum Herstellen von Zahnprothesen, die vor ca. 30 Jahren von Dr. Earl Pound eingeführt wurde. Im Gegensatz zu den konventionellen "linearen" Methoden zum Herstellen von Zahnprothesen, bei denen wie in einem Kochbuch einzelne Schritte der Reihenfolge nach ausgeführt werden, ist die Branching-Technik ein dynamisches Konzept, das je nach den klinischen Bedürfnissen des Patienten verändert werden kann. Mit der Branching-Technik hergestellte Prothesen werden als Provisorium gefertigt und dazu verwendet, die speziellen Probleme des Patienten mit seinen Zahnprothesen zu identifizieren und zu lösen. Wenn alle Probleme gelöst sind, wird die Zahnprothese fertigestellt und dem Patienten geliefert.

Wie sollte die Hydro-Cast®-Zahnprothese verarbeitet werden?

Um die besten Ergebnisse zu erzielen, empfehlen wir, ein Präzisions-Unterfütterungs-Verfahren zum Verarbeiten des Abdrucks zu verwenden, der mit dem Hydro-Cast®-Gewebebehandlungs-Harz hergestellt wird. Es können auch konventionelle Unterfütterungsmethoden verwendet werden, wenn sie von erfahrenen und sehr gut ausgebildeten Zahntechnikern ausgeführt werden. Wir nennen Ihnen gerne Adressen von Zahnlabo-ratorien, die unsere Methoden und Produkte verwenden.

Das Hydro-Cast®-Verzögerungsmittel

Das Hydro-Cast®-Verzögerungsmittel dient zum leichteren Umgang mit dem Hydro-Cast®-Gewebebehandlungs-Material, nachdem es frisch angerührt wurde, und normalerweise am klebrigsten ist. Geben Sie drei bis vier Tropfen des Hydro-Cast®-Verzögerungsmittels in einen Behälter mit warmem Wasser, um sogenanntes "nasses Wasser" herzustellen. Wenn Sie Ihre Hände (mit angelegten Handschuhen) und Instrumente in den Behälter mit "nassem Wasser" tauchen, bleibt Hydro-Cast®-Gewebebehandlungs-Material weniger an diesen Oberflächen haften. Sie können auch die Zahnprothese in das "nasse Wasser" eintauchen, bevor Sie sie zum ersten Mal in den Mund des Patienten einsetzen, wodurch die Tendenz reduziert wird, daß überschüssiges Material am perioralen Gewebe des Patienten kleben bleibt. Tragen Sie kein unverdünntes Hydro-Cast®-Verzögerungsmittel auf Zahnprothesen oder Gewebe auf.

Das Hydro-Cast®-Paket

Die Hydro-Cast®-Gewebebehandlung ist als Paket erhältlich, das eine Flasche mit ca. 113,40 g Flüssigkeit, eine Flasche mit 170,10 g Pulver und eine Flasche mit 8 ml Fließfähigkeitsharz sowie alle erforderlichen Mischstrichmittel enthält. Das Mischverhältnis von Pulver und Flüssigkeit kann je nach Präferenz des Anvenders geringfügig verändert werden. Im Standardpaket sind hierfür verschiedene Flaschengrößen enthalten. Der Fließfähigkeitsharz wird nach Anpassung auf die Gewebebehandlungs-Oberfläche aufgetragen (einige Tropfen pro Zahnprothese, die mit einer Bürste oder dem Finger und einem Handschuh verteilt werden, um die Fließfähigkeitslösung in die Harzoberfläche "einzuarbeiten"). Die Fließfähigkeitslösung erhält die Fließeigenschaften des Gewebebehandlungs-Harzes.

Sicherheitshinweis:

Obwohl es nicht wahrscheinlich ist, besteht die Möglichkeit, daß ein Patient auf das Hydro-Cast®-Gewebebehandlungs-Material allergisch reagiert. Sollte eine allergische Reaktion auftreten, darf dieses Material nicht verwendet werden, und Sie sollten auf ein alternatives Material ausweichen.

Lagerungshinweis:

Verschließen Sie die Behälter nach der Verwendung wieder fest. Bewahren Sie die Behälter nicht in direktem Sonnenlicht auf. Die Lagertemperatur sollte zwischen